

S15/TP / 32... / 19

VAT/

Číslo smlouvy vlastníka UL 2018_0062

SAP 8020000378

Číslo smlouvy stavebníka 1421 /2019/ALLI

Registr smluv ANO

**SMLOUVA O REALIZACI PŘEKLÁDKY
SÍŤE ELEKTRONICKÝCH KOMUNIKACÍ
č. UL 2018_0062**

mezi

Česká telekomunikační infrastruktura a.s.

a

Severočeskou vodárenskou společností a.s.



Tato Smlouva o realizaci překládky sítě elektronických komunikací (dále jen „**Smlouva**“) byla uzavřena níže uvedeného dne, měsíce a roku dle ustanovení § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, v platném znění (dále jen „**občanský zákoník**“) a dle ustanovení § 104 odst. 17 zákona č. 127/2005 Sb., o elektronických komunikacích a o změně některých souvisejících zákonů (dále jen „**Zákon o elektronických komunikacích**“), v platném znění mezi:

Česká telekomunikační infrastruktura a.s.

se sídlem Olšanská 2681/6, Žižkov, 130 00 Praha 3

IČO: 04084063

DIČ: CZ04084063

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném u Městského soudu v Praze pod sp.zn. B 20623

zastoupená na základě pověření Theodorem Valentou, specialistou, Výstavba pevné přístupové sítě

bankovní spojení: ██████████

číslo účtu: ██████████

(dále jen „**CETIN**“)

a

Severočeská vodárenská společnost a.s.

se sídlem Přítkovská 1689, 415 50 Teplice.

IČO: 49099469

DIČ: CZ49099469

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném u Krajského soudu v Ústí nad Labem pod sp.zn. B 466

zastoupená: Ing. Martinem Matzkem, pověřeným ředitelem odboru rozvoje a investic

Bankovní spojení: ██████████

Číslo účtu: ██████████

(dále jen „**Stavebník**“)

CETIN a Stavebník jsou dále společně označováni jako „**Smluvní strany**“ a jednotlivě jako „**Smluvní strana**“.

DEFINICE

Výrazy označené v této Smlouvě počátečním velkým písmenem mají pro účely této Smlouvy níže uvedený význam:

CTN je cenový a technický návrh, který je Přílohou č. 1 této Smlouvy.

Projekt je realizační projektová dokumentace Překládky;

Příprava Překládky jsou přípravné činnosti související s Překládkou a nezbytné pro vlastní realizaci Překládky, jedná se o zpracování CTN a činnosti uvedené v čl. 4 odst. 4.1 písmeno a) této Smlouvy

Předpoklady pro realizaci Překládky mají význam uvedený v čl. 3 odst. 3.2 této Smlouvy.

Překládka je stavba spočívající ve změně trasy vedení SEK ve vlastnictví CETIN nebo přemístění zařízení SEK ve vlastnictví CETIN.

SEK je síť elektronických komunikací, kterou se rozumí přenosové systémy, popřípadě spojovací nebo směrovací zařízení a jiné prostředky, včetně prvků sítě, které nejsou aktivní, které umožňují přenos signálů po vedení, rádiovými, optickými nebo jinými elektromagnetickými prostředky, včetně družicových sítí, pevných sítí s komutací okruhů nebo paketů a mobilních zemských sítí, sítí pro rozvod elektrické energie v rozsahu, v jakém jsou používány pro přenos signálů, sítí pro rozhlasové a televizní vysílání a sítí kabelové televize, bez ohledu na druh přenášené informace.

Vyjádření o existenci SEK je Vyjádření o existenci sítě elektronických komunikací společnosti Česká telekomunikační infrastruktura a.s. ze dne 17.10.2018 vydané pod čj. 723915/18, včetně Všeobecných podmínek ochrany SEK, kteréžto jsou nedílnou součástí Vyjádření o existenci SEK.

1. ÚVODNÍ USTANOVENÍ

- 1.1 CETIN je vlastníkem SEK, jež má být přeložena na základě této Smlouvy.
- 1.2 Stavebník dle Vyjádření o existenci SEK vyvolává dle ustanovení § 104 odst. 17 Zákona o elektronických komunikacích Překládku dotčené části SEK.
- 1.3 Překládka dle této Smlouvy je vedena u společnosti CETIN pod označením „VPIC Jílové, Modrá - odstranění vyústí DC59“.

2. PŘEDMĚT SMLOUVY

- 2.1 Předmětem této Smlouvy je závazek společnosti CETIN zajistit Překládku a s ní související záležitosti v rozsahu Projektu a za podmínek stanovených touto Smlouvou a závazek Stavebníka, jenž Překládku vyvolal, uhradit společnosti CETIN všechny nezbytné náklady spojené s Překládkou, které by společnosti CETIN nevznikly, kdyby Překládka nebyla Stavebníkem vyvolána.

3. PŘEKLÁDKA A JEJÍ PODMÍNKY

- 3.1 Překládka bude realizována v rozsahu (územním a stavebnětechnickém) a na nemovitostech specifikovaných v cenovém a technickém návrhu, který je Přílohou č. 1 této Smlouvy (dále jen „CTN“).
- 3.2 Předpoklady (podmínky) pro realizaci Překládky jsou:
 - i) zajištění pravomocného územního rozhodnutí – rozhodnutí o umístění stavby nebo územního souhlasu Překládky,
 - ii) zajištění práv k užívání překládkou dotčených nemovitostí, tzn. uzavření smlouvy o smlouvě budoucí o zřízení služebnosti s vlastníky nemovitostí dotčených Překládkou nebo vyvlastnění takového práva.

(vše dále jen „Předpoklady pro realizaci Překládky“).

- 3.3 Bez zajištění Předpokladů pro realizaci Překládky nebude Překládka realizována.

- 3.4 Vlastníkem přeložené SEK zůstává společnost CETIN.
- 3.5 Společnost CETIN je oprávněna realizací Překládky pověřit jinou osobu. Při realizaci jednotlivých úkonů Překládky jinou osobou nese společnost CETIN odpovědnost, jako by Překládku realizovala sama.

4. ZÁVAZKY SMLUVNÍCH STRAN

4.1 V souvislosti s realizací Překládky se CETIN zavazuje

- a) před realizací Překládky:
- i) zajistit vyhotovení Projektu,
 - ii) pokusit se uzavřít smlouvu o smlouvě budoucí o zřízení služebnosti s vlastníky Překládkou dotčených nemovitostí, tzn. prokazatelně učinit vlastníkům Překládkou dotčených nemovitostí návrh takové smlouvy;
- b) po realizaci Překládky:
- i) zajistit dokumentaci skutečného provedení Překládky,
 - ii) na základě uzavřených smluv o smlouvách budoucích o zřízení služebnosti zajistit vyhotovení geometrického plánu s vyznačením rozsahu služebnosti na Překládkou dotčených nemovitostech, uzavření smluv o zřízení služebnosti s vlastníky Překládkou dotčených nemovitostí a zápis služebnosti do katastru nemovitostí.

4.2 V souvislosti s provedením Překládky se Stavebník zavazuje

- a) před realizací Překládky:
- i) zajistit územní rozhodnutí - rozhodnutí o umístění stavby (Překládky),
 - ii) písemně vyzvat CETIN (po splnění Předpokladů pro realizaci Překládky uvedených v čl. 3 odst. 3.2 této Smlouvy) k realizaci Překládky a oznámit společnosti CETIN stavební připravenost (to vše dále „**Písemná výzva Stavebníka**“) s tím, že tato výzva může být učiněna nejdříve 4 měsíce po uzavření této smlouvy.

Stavebník ke dni uzavření této Smlouvy převádí na společnost CETIN některá práva a povinnosti z Územního rozhodnutí Magistrátu města Děčín – rozhodnutí o umístění stavby „Jílové, Modrá – odstranění výusti DC 59“, č.j. MDC/28251/2019 ze dne 5.4.2019, které nabylo právní moci dne 27.4.2019, a to toliko práva k umístění resp. přeložení veřejné komunikační sítě společnosti Česká telekomunikační infrastruktura a.s. za podmínek v tomto územním rozhodnutí stanovených, a dále související práva a povinnosti, která plynou ze stanovisek dotčených orgánů státní správy, správců inženýrských sítí a účastníků řízení, tak jak jsou v tomto územním rozhodnutí stanoveny. CETIN tato převáděná práva ke dni uzavření této Smlouvy přijímá. Stavebník ke dni uzavření této Smlouvy předal společnosti CETIN toto územní rozhodnutí.

- 4.3 CETIN se zavazuje, že zajistí realizaci Překládky (i) v koordinaci se Stavebníkem do 3 měsíců od doručení Písemné výzvy Stavebníka dle podmínek odst. 4.2 tohoto článku, a to za předpokladu, že ke dni doručení Písemné výzvy Stavebníka jsou zajištěny ve prospěch společnosti CETIN všechny Předpoklady pro realizaci Překládky uvedené v

čl. 3 odst. 3.2 této Smlouvy a ze strany Stavebníka splněny povinnosti uvedené v čl. 6 odst. 6.1 a) a v čl. 4 odst. 4.2 této Smlouvy, (ii) jinak nejpozději v koordinaci se Stavebníkem do 3 měsíců od jejich zajištění ve prospěch CETIN

- 4.4 Stavebník bere na vědomí, že mezi společnostmi CETIN a vlastníky Překládkou dotčených nemovitostí musí dojít s ohledem na ustanovení § 104 Zákona o elektronických komunikacích k úpravě vzájemných právních vztahů v podobě uzavření písemné smlouvy o budoucí smlouvě o zřízení služebnosti a po realizaci Překládky k uzavření smlouvy o zřízení služebnosti event. ke zřízení takového práva ve vyvlastňovacím řízení. Náhrady za zřízení takových služebností, které společnost CETIN vlastníkům dotčených nemovitostí uhradí, bude Stavebník s ohledem na ustanovení § 104 odst. 17 Zákona o elektronických komunikacích povinen uhradit společnosti CETIN jako náklady vzniklé společnosti CETIN v souvislosti s Překládkou. Stejně tak bude Stavebník povinen uhradit společnosti CETIN náklady za uhrazení správních poplatků za vklad služebností do katastru nemovitostí, případně náklady vzniklé společnosti CETIN v souvislosti s a ve vyvlastňovacím řízení.
- 4.5 Stavebník se zavazuje poskytnout společnosti CETIN při uzavírání smluv o budoucí smlouvě o zřízení služebnosti a po realizaci Překládky při uzavírání smluv o zřízení služebností potřebnou součinnost.
- 4.6 Jakákoliv lhůta dle odst. 4.3 této Smlouvy sjednaná k realizaci Překládky a/nebo sjednaná Smluvními stranami na základě této Smlouvy se prodlužuje o dobu, po kterou je v prodlení Stavebník s plněním povinnosti dle této Smlouvy a/nebo po kterou byla realizace Překládky přerušena nebo nemohla být případně zahájena z důvodu nikoliv na straně společnosti CETIN.
- 4.7 Dnem ukončení realizace Překládky je den, kdy je Stavebníkovi doručeno na adresu uvedenou v hlavičce této Smlouvy nebo adresu elektronické pošty uvedenou v čl. 8 této Smlouvy oznámení o ukončení realizace Překládky s tím, že pokud Stavebník toto oznámení nepřevzme, pak dnem ukončení realizace Překládky je 5. den od odeslání tohoto oznámení společností CETIN Stavebníkovi.

5. NÁKLADY SPOJENÉ S PŘEKLÁDKOU

- 5.1 Stavebník je dle ustanovení § 104 odst. 17 Zákona o elektronických komunikacích povinen nést náklady Překládky dotčeného úseku SEK, přičemž takovými náklady jsou všechny nezbytné náklady vlastníka SEK, které by mu nevznikly, kdyby Překládka nebyla Stavebníkem vyvolána.
- 5.2 Výše nákladů Překládky stanovených na základě CTN činí ke dni uzavření této Smlouvy 52 250,00 Kč. Překládka dle Zákona o elektronických komunikacích je mimo předmět daně z přidané hodnoty. Specifikace těchto nákladů je uvedena v Příloze č. 2 této Smlouvy. Stavebník bere na vědomí, že tato výše nákladů byla stanovena před vyhotovením Projektu na základě měrných nákladů společnosti CETIN (tj. je pouze orientační).
- 5.3 Výše nákladů Překládky bude stanovena po vyhotovení Projektu, na jeho základě (dále jen „Náklady Překládky stanovené na základě Projektu“). Společnost CETIN do 2

měsíců od uzavření této Smlouvy i) písemně oznámí Stavebníkovi výši Nákladů Překládky stanovených na základě Projektu a ii) předloží Stavebníkovi Projekt.

- 5.4 V případě, že v souvislosti s realizací Překládky společností CETIN vzniknou další nezbytné náklady na Překládku, které nejsou vyčísleny v čl. 5 odst. 5.2 této Smlouvy, Stavebník se zavazuje je společností CETIN uhradit, za předpokladu, že nebudou zahrnuty v nákladech Překládky stanovených na základě Projektu.

Může se jednat zejména, nikoliv však výlučně o:

- i) náklady na náhrady za omezení vlastnického práva zřízením služebnosti vlastníkům Překládkou dotčených nemovitostí dle uzavřených smluv o služebnosti, případně dle pravomocného rozhodnutí příslušného vyvlastňovacího úřadu o omezení vlastnického práva zřízením služebnosti rozhodnutím (blíže specifikovány v Čl. 4 bodu 4.4 této smlouvy),
- ii) náklady vzniklé v souvislosti s vyvlastňovacím řízením dle předchozího odstavce a dle čl. 4 odst. 4.4 této Smlouvy,
- iii) náklady související se zrušením a následným výmazem služebnosti (váznoucí na nemovitostech dotčených původní, překládanou, trasou SEK) z katastru nemovitostí,
- iv) náklady na náhrady za omezené užívání lesního a půdního fondu včetně nákladů na vypracování výpočtu,
- v) hydrogeologický, geologický, dendrologický a ostatní odborné posudky zpracované subjekty k tomu určenými,
- vi) náklady na koordináční výkresy, povodňové plány a zaměření, vyžadované dotčenými subjekty,
- vii) náklady na identifikaci parcel,
- viii) náklady na správní poplatky podle zákona č. 634/2004 Sb. v platném znění, které vzniknou v důsledku získávání potřebných správních rozhodnutí - povolení, které jsou nezbytné k realizaci Překládky,
- ix) náklady, související se zvláštním užíváním veřejného prostranství, vyměřené v souvislosti s realizací Překládky podle zákona č. 565/1990 Sb., o místních poplatcích v platném znění,
- x) náklady, související se zvláštním užíváním komunikace ve smyslu § 25 zákona č. 13/1997 Sb.,
- xi) náklady na peněžité plnění plynoucí z nájemních smluv, jejichž uzavření je nutné pro realizaci Překládky,
- xii) náklady související s majetkovými újmami, způsobenými na zemědělských plodinách v souvislosti s realizací Překládky,
- xiii) náklady na ochranu komunikačních vedení a zařízení před přepětím a nadproudem, včetně odborného výpočtu a návrhu,
- xiv) náklady, související se záchranným archeologickým dohledem.

6. PLATEBNÍ PODMÍNKY

- 6.1 Náklady na Překládku ve výši skutečně provedených prací a skutečně vynaložených nákladů dle čl. 5 odst. 5.3 této Smlouvy je Stavebník povinen uhradit na základě faktury vystavené společností CETIN po realizaci Překládky do 30 dnů ode dne doručení faktury.

Číslo smlouvy vlastníka UL 2018_0062 SAP 8020000378
Číslo smlouvy stavebníka /2019/ALLI Registr smluv ANO

- 6.2 Faktura dle odst. 6.1 tohoto článku bude vystavena do 15 dnů od ukončení realizace Překládky ve smyslu čl. 4 odst. 4.7 této Smlouvy a Stavebník je povinen uhradit ji ve lhůtě splatnosti.
- 6.3 Faktura bude Stavebníkovi zasílána na adresu uvedenou v hlavičce této Smlouvy.
- 6.4 Náklady společnosti CETIN uvedené v čl. 5 odst. 5.4 této Smlouvy budou hrazeny Stavebníkem odděleně na základě samostatné faktury vystavené společností CETIN a Stavebník je povinen je uhradit ve lhůtě splatnosti 30 dnů ode dne doručení faktury.
- 6.5 Náklady dle této Smlouvy budou Stavebníkem hrazeny na účet společnosti CETIN uvedený v hlavičce této Smlouvy, pokud nebude fakturou vystavenou společností CETIN stanoveno jinak.

7. SANKCE

- 7.1 Pro případ, že Stavebník bude v prodlení s úhradou některé částky, k jejíž úhradě je dle této Smlouvy povinen, je povinen uhradit společnosti CETIN smluvní pokutu ve výši 0,3 % z dlužné částky za každý den prodlení.
- 7.2 Smluvní pokuta je splatná do 10 dnů ode dne doručení písemné výzvy příslušné Smluvní straně k její úhradě.
- 7.3 Zaplacením smluvní pokuty dle této Smlouvy není dotčen nárok příslušné Smluvní strany na náhradu skutečné škody a ušlého zisku v celém rozsahu způsobené škody.
- 7.4 Zánikem Smlouvy odstoupením dle čl. 9 této Smlouvy a rozvazovací podmínkou dle čl. 10 této Smlouvy nezaniká nárok na náhradu škody ani na zaplacení smluvní pokuty.

8. KONTAKTNÍ A ODPOVĚDNÉ OSOBY SMLUVNÍCH STRAN

- 8.1 Za společnost CETIN:

██
██
██

██
██
██

- 8.2 Za Stavebníka:

██
██
██

██
██
██

- 8.3 Tyto a další kontaktní a účetní údaje jedné ze Smluvních stran je tato Smluvní strana oprávněna měnit s účinností doručením změněného údaje na adresu druhé Smluvní

strany v hlavičce této Smlouvy či na adresu sídla druhé Smluvní strany dle zápisu v obchodním rejstříku.

9. Odstoupení od smlouvy

- 9.1 Pokud výše Nákladů Překládky stanovených na základě Projektu bude vyšší o více jak 10 % než výše nákladů Překládky stanovených na základě CTN je Stavebník oprávněn odstoupit od této Smlouvy do 30 dnů od doručení písemného oznámení dle čl. 5 bodu 5.3 této Smlouvy.
- 9.2 Pro případ, že Stavebník odstoupí od této Smlouvy dle odstavce 9.1 tohoto článku, je povinen Stavebník povinen uhradit společnosti CETIN náklady již vzniklé v souvislosti s Překládkou dle této Smlouvy.

10. Rozvazovací podmínka

- 10.1 Písemná výzva Stavebníka, učiněná za splnění podmínek uvedených v čl. 4 odst. 4.2 a 4.3 této Smlouvy, musí být doručena společnosti CETIN nejpozději do dvou let od uzavření této Smlouvy. Marné uplynutí této lhůty je rozvazovací podmínkou platnosti a účinnosti této Smlouvy ve smyslu ustanovení § 548 odst. 2 občanského zákoníku, v platném znění.
- 10.2 S ohledem na ustanovení odst. 10.1 tohoto článku tedy tato Smlouva zanikne prvním dnem následujícím po uplynutí dvou let od jejího uzavření, aniž by byla v této lhůtě doručena společnosti CETIN řádná písemná výzva Stavebníka (učiněná za splnění podmínek uvedených v čl. 4 odst. 4.2 a odst. 4.3 této Smlouvy). V případě, že dojde k zániku Smlouvy touto rozvazovací podmínkou, je Stavebník povinen uhradit společnosti CETIN náklady již vzniklé v souvislosti s plněním z této Smlouvy.

11. Ochrana osobních údajů

- 11.1 Za účelem plnění práv a povinností vyplývajících ze Smlouvy nebo vzniklých v souvislosti se Smlouvou si Smluvní strany navzájem předávají nebo mohou předávat osobní údaje (dále jen „osobní údaje“) ve smyslu čl. 4 odst. 1 Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 2016/679 ze dne 27. dubna 2016, o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů), (dále jen „GDPR“) subjektů údajů, kterými jsou zejména zástupci, zaměstnanci nebo zákazníci druhé Smluvní strany či jiné osoby pověřené druhou Smluvní stranou k výkonu či plnění práv a povinností vyplývajících ze Smlouvy nebo vzniklých v souvislosti se Smlouvou. Přejímající Smluvní strana je tak vzhledem k předávaným osobním údajům v pozici správce.
- 11.2 Účelem předání osobních údajů je plnění Smlouvy. Smluvní strany prohlašují, že předávané osobní údaje budou zpracovávat pouze k naplnění tohoto účelu, a to v souladu s platnými právními předpisy, zejména v souladu s GDPR.
- 11.3 Smluvní strany prohlašují, že pro předání osobních údajů druhé Smluvní straně disponují platným právním titulem v souladu s čl. 6 odst. 1 GDPR.
- 11.4 Smluvní strany berou na vědomí, že za účelem plnění Smlouvy může docházet k předání osobních údajů z přejímající Smluvní strany třetí osobě, zejména osobě,

prostřednictvím které přejímající Smluvní strana vykonává či plní práva a povinnosti vyplývající ze Smlouvy nebo vzniklá v souvislosti se Smlouvou.

- 11.5 Předávající Smluvní strana zajistila nebo zajistí splnění veškerých zákonných podmínek nezbytných pro předání osobních údajů vůči subjektům údajů, zejména informuje subjekty údajů o skutečnosti, že došlo k předání konkrétních osobních údajů přejímající Smluvní straně, a to za účelem plnění Smlouvy. V případě, že přejímající Smluvní stranou je společnost CETIN, předávající Smluvní strana seznámí subjekty údajů rovněž i s podmínkami zpracování osobních údajů, včetně rozsahu zvláštních práv subjektu údajů, které jsou uvedeny v Zásadách zpracování osobních údajů dostupných na adrese <https://www.cetin.cz/zasady-ochrany-osobnich-udaju>. Splnění povinnosti uvedené v tomto odstavci je předávající Smluvní strana povinna přejímající Smluvní straně na výzvu písemně doložit.

12. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

- 12.1 Smlouva nabývá platnosti dnem podpisu oběma Smluvními stranami a účinnosti dnem následujícím po dni jejího uveřejnění dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), v účinném znění (dále jen „**Zákon o registru smluv**“). Stavebník se zavazuje nejpozději do dvaceti (20) dnů od uzavření Smlouvy uveřejnit její obsah a tzv. metadata a splnit další povinnosti v souladu se Zákonem o registru smluv. Stavebník se zavazuje doručit společnosti CETIN potvrzení o uveřejnění Smlouvy dle Zákonu o registru smluv vydané správcem registru smluv nejpozději následující den po jeho obdržení. Nebude-li Smlouva uveřejněna v souladu se Zákonem o registru smluv ani do tří (3) měsíců od jejího uzavření, zavazuje se Stavebník uzavřít se společností CETIN novou smlouvu, která svým obsahem bude hospodářsky odpovídat znění Smlouvy (přičemž určení lhůt, dob a termínů bude odpovídat tomuto principu a časovému posunu), a to do sedmi (7) dnů od doručení výzvy společnosti CETIN Stavebníkovi. Ujednání tohoto odstavce nabývá účinnosti dnem uzavření Smlouvy.
- 12.2 Smluvní strany prohlašují, že údaje uvedené v této Smlouvě nejsou předmětem obchodního tajemství a zároveň nejsou informacemi požívajícími ochrany důvěrnosti majetkových poměrů.
- 12.3 Vztahy ze Smlouvy vyplývající i vztahy Smlouvou neupravené se řídí právním řádem České Republiky, zejména občanským zákoníkem.
- 12.4 Písemným stykem či pojmem „písemně“ se pro účely Smlouvy rozumí předání zpráv jedním z těchto způsobů:
- v listinné podobě;
 - e-mailovou zprávou s uznávaným elektronickým podpisem dle zák. č. 297/2016 Sb., o službách vytvářejících důvěru pro elektronické transakce, ve znění pozdějších předpisů;
 - e-mailovou zprávou zaslanou na adresu kontaktních osob, tak jak jsou specifikovány v čl. 8 této Smlouvy.
- Smluvní strany ujednaly, že pro případ odstoupení od Smlouvy se nepoužije způsob uvedený pod písmenem c).
- 12.5 Smluvní strany se zavazují vyvinout maximální úsilí k odstranění vzájemných sporů, vzniklých na základě této Smlouvy nebo v souvislosti s touto Smlouvou, a k jejich

vyřešení zejména prostřednictvím jednání odpovědných osob nebo jiných pověřených subjektů. Nedohodnou-li se Smluvní strany na způsobu řešení vzájemného sporu, má každá ze Smluvních stran právo uplatnit svůj nárok u příslušného soudu České republiky.

- 12.6 Smluvní strany si nepřejí, aby nad rámec ustanovení této Smlouvy byla jakákoliv práva a povinnosti dovozovány z dosavadní či budoucí praxe zavedené mezi Smluvními stranami či zvyklostí zachovávaných obecně či v odvětví týkajícím se předmětu plnění této Smlouvy, ledaže je ve Smlouvě výslovně sjednáno jinak. Vedle shora uvedeného si Smluvní strany potvrzují, že si nejsou vědomy žádných dosud mezi nimi zavedených obchodních zvyklostí či praxe.
- 12.7 Tato Smlouva může být měněna pouze písemně. Za písemnou formu nebude pro tento účel považována výměna e-mailových či jiných elektronických zpráv.
- 12.8 Smluvní strany se dohodly na vyloučení aplikace následujících ustanovení občanského zákoníku:
- § 557;
 - § 1767 odst. 2;
 - § 1740 odst. 2 druhá věta a odst. 3; a
 - § 1743.
- 12.9 Smluvní strany na sebe v souladu s § 1765 odst. 2 občanského zákoníku přebírají nebezpečí změny okolností.
- 12.10 Stavebník není oprávněn převést (jako postupitel) kterákoli svá práva nebo povinnosti ze Smlouvy nebo z její části třetí osobě (s odkazem na § 1895 občanského zákoníku) ani postoupit na třetí osobu jakékoliv pohledávky ze Smlouvy vyplývající bez předchozího písemného souhlasu společnosti CETIN.
- 12.11 Tato Smlouva je vyhotovena ve dvou (2) vyhotoveních, z nichž každé má platnost originálu. Každá ze Smluvních stran obdrží jedno (1) vyhotovení.
- 12.12 Tato Smlouva obsahuje úplné ujednání o předmětu Smlouvy a všech náležitostech, které Smluvní strany měly a chtěly ve Smlouvě ujednat, a které považují za důležité pro závaznost této Smlouvy. Žádný projev Smluvních stran učiněný při jednání o této Smlouvě ani projev učiněný po uzavření této Smlouvy nesmí být vykládán v rozporu s výslovnými ustanoveními této Smlouvy a nezakládá žádný závazek žádné ze Smluvních stran.
- 12.13 Společnost CETIN přijal a dodržuje interní korporátní compliance program navržený tak, aby byl zajištěn soulad činnosti společnosti CETIN s pravidly etiky, morálky, platnými právními předpisy a mezinárodními smlouvami, včetně opatření, jejichž cílem je předcházení a odhalování jejich porušování (program Corporate Compliance - <https://www.cetin.cz/corporate-compliance>). Stavebník (a jakákoliv fyzická nebo právnická osoba, která s ním spolupracuje a kterou využívá pro plnění povinností z této smlouvy nebo v souvislosti s jejím uzavřením a realizací, tj. zaměstnanci, zástupci nebo externí spolupracovníci) ctí a dodržuje platné právní předpisy včetně mezinárodních smluv, základní morální a etické principy. Stavebník odmítá jakékoliv deliktní jednání a tohoto se zdržuje. Stavebník zejména nedopustí, neschválí ani nepovolí žádné přímé nebo zprostředkované jednání, které by způsobilo, že by Stavebník nebo jakýkoliv jeho

Číslo smlouvy vlastníka UL 2018_0062 SAP 8020000378
Číslo smlouvy stavebníka /2019/ALLI Registr smluv ANO

zaměstnanec, zástupce nebo externí spolupracovník porušil jakékoliv platné právní předpisy týkající se úplatkářství nebo korupce. Tato povinnost se vztahuje zejména nikoli však výlučně i na jakékoliv nezákonné ovlivnění, neoprávněné platby/platby bez právního titulu nebo plnění takové povahy ve vztahu ke státním úředníkům, zástupcům veřejných orgánů, rodinám nebo blízkým přátelům. Vystupuje-li Stavebník pro společnost CETIN nebo jeho jménem, dává dodržování uvedených zásad najevo.

12.14 Součástí této Smlouvy jsou následující Přílohy:

- Příloha č. 1 - CTN
- Příloha č. 2 - Specifikace nákladů Překládky
- Příloha č. 3 - Územní rozhodnutí Magistrátu města Děčín – rozhodnutí o umístění stavby č.j. MDC/28251/2019. ze dne 5.4.2019

CETIN

Stavebník

V Táboře dne 10 -06- 2019

V Teplicích dne 25 -06- 2019




Theodor Valenta
specialista,
Výstavba pevná přístupové sítě





240


 společnost a.s.

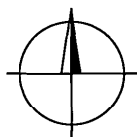
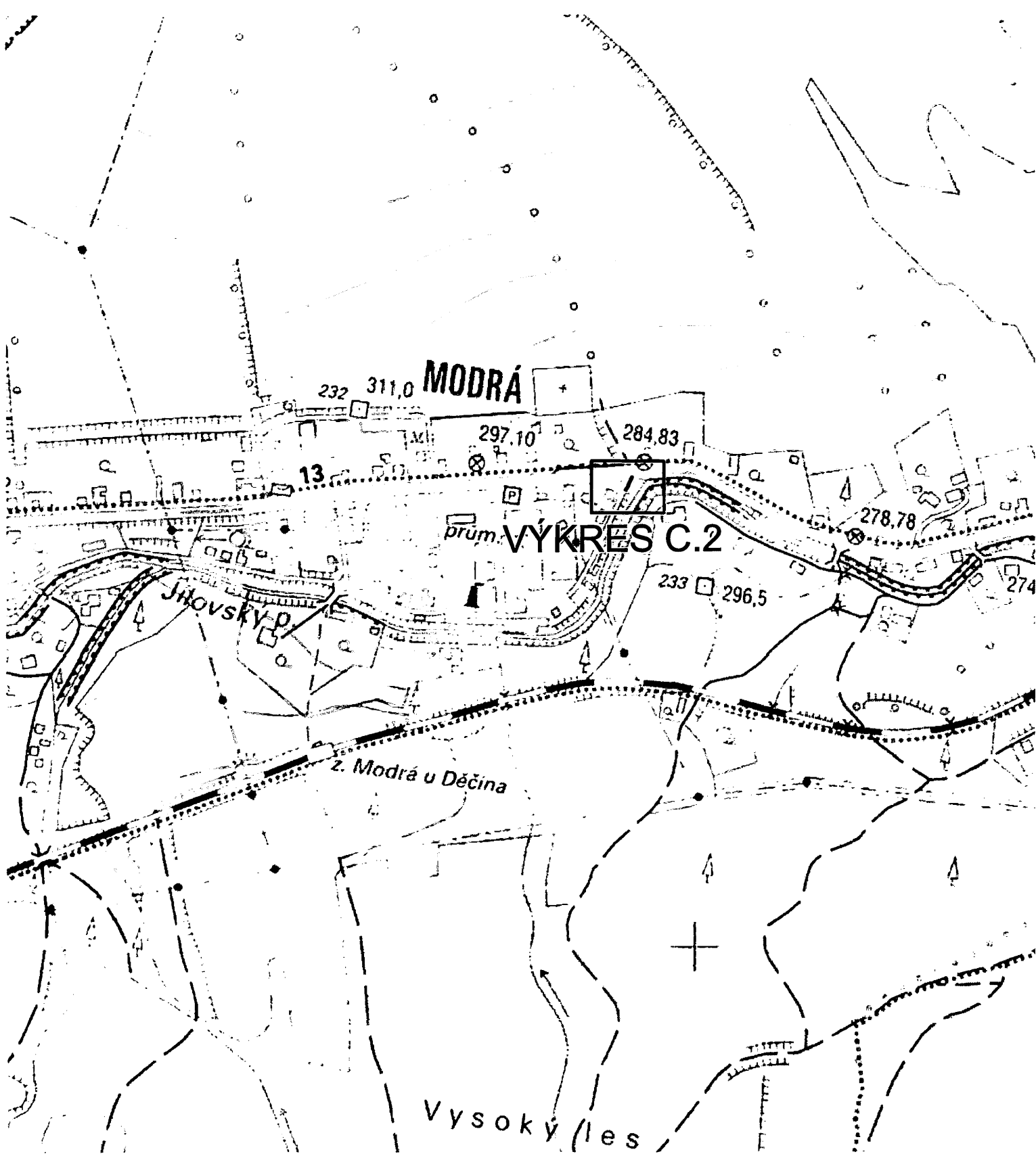
Ing. Martin Matzek
pověřený vedením odboru rozvoje a investic





25

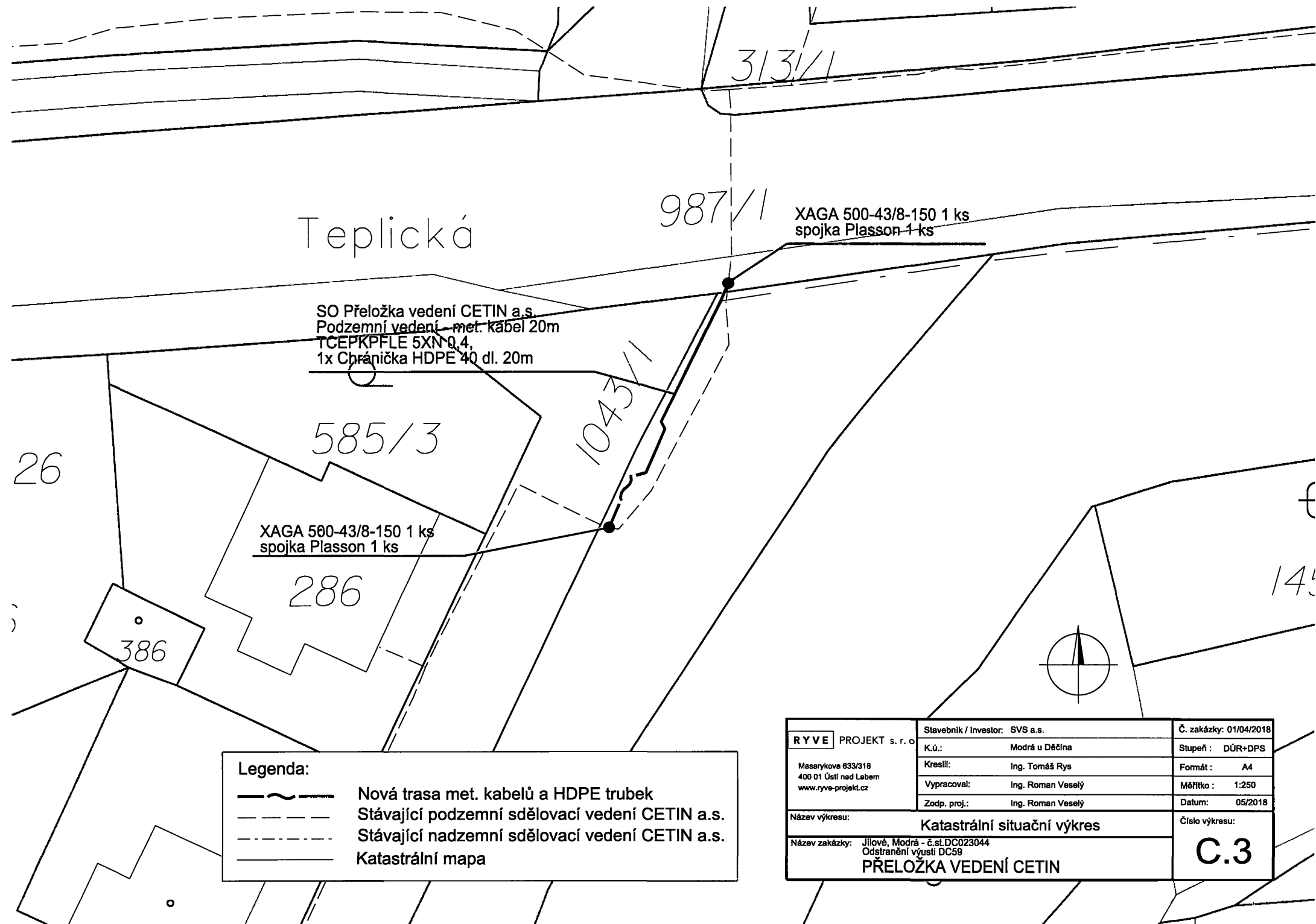




Legenda:

————— Navrhovaná trasa přeložky CETIN a.s.

RYVE PROJEKT s. r. o. Masarykova 633/318 400 01 Ústí nad Labem www.ryve-projekt.cz	Stavebník / Investor: SVS a.s.	Č. zakázky: 02/04/2018
	K.ú.: Modrá u Děčína	Stupeň: DŮR+DPS
	Kreslil: Ing. Tomáš Rys	Formát: A4
	Vypracoval: Ing. Roman Veselý	Měřítko: 1:5 000
	Zodp. proj.: Ing. Roman Veselý	Datum: 05/2018
Název výkresu:	Situční výkres širších vztahů	
Název zakázky: Jílové, Modrá - č.st.DC023044 Odstranění výustí DC59	Číslo výkresu: <h1 style="margin: 0;">C.1</h1>	
PŘELOŽKA VEDENÍ CETIN		

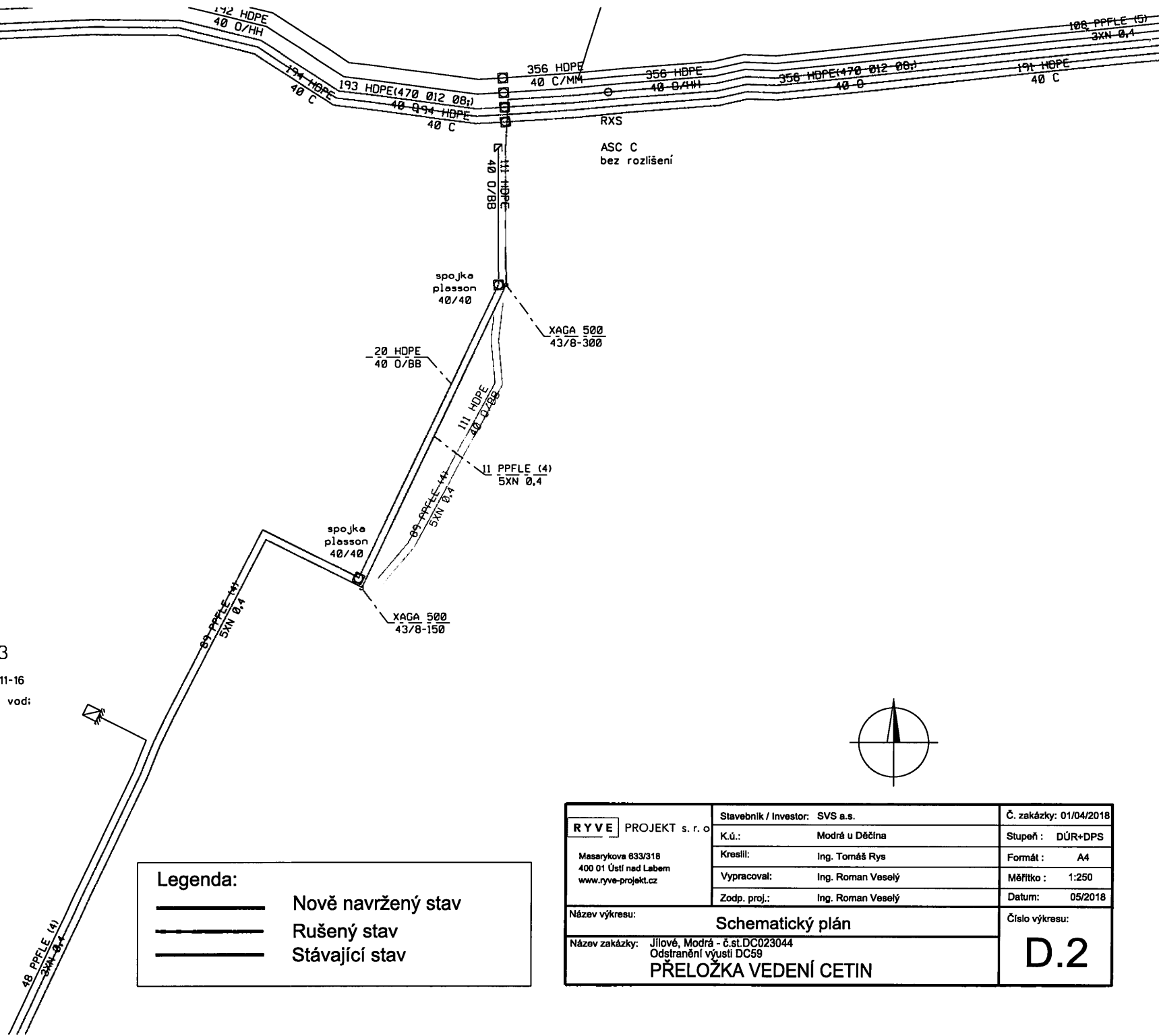


Legenda:


	Nová trasa met. kabelů a HDPE trubek
	Stávající podzemní sdělovací vedení CETIN a.s.
	Stávající nadzemní sdělovací vedení CETIN a.s.
	Katastrální mapa

RYVE PROJEKT s. r. o. Masarykova 633/318 400 01 Ústí nad Labem www.ryve-projekt.cz	Stavebník / Investor: SVS a.s.	Č. zakázky: 01/04/2018
	K.ú.: Modrá u Děčína	Stupeň: DÚR+DPS
	Kreslil: Ing. Tomáš Rys	Formát: A4
	Vypracoval: Ing. Roman Veselý	Měřítko: 1:250
Zodp. proj.: Ing. Roman Veselý	Datum: 05/2018	
Název výkresu: Katastrální situační výkres	Číslo výkresu: C.3	
Název zakázky: Jilové, Modrá - č.st.DC023044 Odstranění výusti DC59 PŘELOŽKA VEDENÍ CETIN		

SR10/6-3
 JIVE354
 4 JIVE 43/1.1.1/11-16
 1xMRK 10:
 1xSID-C roz - vod:
 147 ; ;
 Jilové
 Modrá



Legenda:

-  Nově navržený stav
-  Rušený stav
-  Stávající stav

RYVE PROJEKT s. r. o. Masarykova 633/318 400 01 Ústí nad Labem www.ryve-projekt.cz	Stavebník / Investor: SVS a.s.	Č. zakázky: 01/04/2018
	K.ú.: Modrá u Děčína	Stupeň: DÚR+DPS
	Kreslil: Ing. Tomáš Rys	Formát: A4
	Vypracoval: Ing. Roman Veselý	Měřítko: 1:250
	Zodp. proj.: Ing. Roman Veselý	Datum: 05/2018
Název výkresu: Schematický plán		Číslo výkresu:
Název zakázky: Jilové, Modrá - č.st.DC023044 Odstranění výusti DC59 PŘELOŽKA VEDENÍ CETIN		D.2

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]



POVĚŘENÍ

Severočeská vodárenská společnost a.s.

Přítkovská 1689

415 50 Teplice

IČ: 49099469

Uděluje Pověření v souladu se zákoníkem práce v platném znění

panu: **Ing. Martinu Matzekovi** narozenému: **■■■■1976**

na dobu: od 1. 1. 2019 do 30. 6. 2019


Představenstvo Severočeské vodárenské společnosti a.s. Vás svým usnesením č.152./2018 ze dne 22. 10. 2018 pověřilo řízením odboru rozvoje a investic od 1.1.2019 do 30.6.2019 dle organizačního řádu společnosti Z 01, vyjma řízení jednotlivých stupňů rozvojových a koncepčních dokumentů a plánů společnosti (PZ,PFO a SFIR).

Pověřený ředitel je oprávněn samostatně podepisovat za společnost dle podpisového řádu společnosti Z 02 zejména:

- a) korespondenci určenou externím subjektům potřebnou k plnění úkolů odboru;
- b) korespondenci s řediteli SČVK a.s.;
- c) cestovní příkazy v ČR zaměstnancům odboru (včetně použití vlastního vozidla);
- d) čerpání z reprezentačních fondů do výše, která je jim stanovena;
- e) dovolenky zaměstnancům příslušného odboru;
- f) vyúčtování provozu služebního auta zaměstnancům odboru;
- g) objednávky a smlouvy ve věcech týkajících se náplně činnosti příslušného odboru do výše plnění 500 tis. Kč bez DPH v jednotlivém případě a do výše stanoveného ročního limitu;
- h) další dokumenty a právní úkony na základě pověření představenstvem nebo generálním ředitelem;
- i) návrhy předkládané k podpisu generálnímu řediteli a to zejména:
 - návrh úpravy mzdy,
 - návrh mimořádných odměn,
 - vlastní dovolenku,
 - vlastní cestovní příkaz,
 - návrh na objednávku prací, služeb a materiálu vyplývající z náplně odboru nad rámec stanoveného ročního limitu,
 - návrhy smluv podle náplně odboru nad limit 500 tis. Kč bez DPH,
 - vlastní vyúčtování provozu služebního auta.
- j) smlouvy s přidruženou osobou týkající se náplně činnosti příslušného odboru do výše 1 milionu Kč bez DPH.

Toto pověření opravňuje výše uvedeného zaměstnance společnosti k tomu, aby jejím jménem jednal a podepisoval ve výše uvedených věcech.

V Teplicích dne


.....
Ing. Bronislav Špičák
člen představenstva a generální ředitel

Pověření v celém rozsahu přijímám.
V Teplicích dne


.....
Ing. Martin Matzek

[REDACTED]

pubby

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]